







Growing wood. Working wood. Living wood.
Holz wächst. Holz arbeitet. Holz lebt.



Growing wood.
Holz wächst.



Familienunternehmen und Weltkonzern

Der Querschnitt durch einen Baumstamm zeigt ein Abbild seines Wachstums. Breite, gleichmässige Jahresringe würden die letzten beiden Jahrzehnte der Krono Gruppe Schweiz auszeichnen. Für das kontinuierliche Wachstum mit inzwischen elf Werken in acht Ländern gibt es gute Gründe: Trotz der Grösse sind wir ein reines Familienunternehmen. Hinter der Gruppe steht der unternehmerische Wille, solide zu wachsen, Erträge konsequent zu reinvestieren und gezielt neue Märkte zu erschliessen. Dazu gehört auch das Wagnis: Wer wäre schon 1987 über ein Joint Venture mit einer Volksrepublik in ein ungarisches Spanplattenwerk eingestiegen? Wir konzentrieren uns auf ein einziges Produktfeld mit ganz wenigen

A small family business and an international group

Tree rings reveal unique stories of growth and development. A slice through 20 years of the trunk of the Swiss Krono Group would show its healthy and steady growth. We are a purely family firm, despite our eleven plants in eight countries worldwide. We are driven by our clear goals of solid growth, re-invested profits and the discovery and development of new markets. However solid this growth is, though, it does not rule out adventure: which other long-term visionaries in 1987 were prepared to enter a joint venture with a chipboard factory in the then People's Republic of Hungary? Our attention is focused entirely on wood and the production of a small

Produktgruppen. Von Holzwerkstoffen sind wir überzeugt und tun alles, um auf diesem Gebiet die Besten zu sein. Fussbodenbeläge zum Beispiel – sogenannte Lamine – haben wir aus der Nische geholt. Heute sind wir Weltmarktführer. In den Werken sind alle Stufen der Fertigung zu einem Ablaufverbund zusammengeführt – bis dahin, dass wir Bindemittel selbst erzeugen und unseren Energiebedarf teilweise selbst decken. Vertikale Integration braucht engagierte und qualifizierte Mitarbeiter, spart Verwaltungs- und Transportkosten, vermeidet Übermittlungsverluste und ermöglicht die volle Wertschöpfung.

number of market-leading goods. We are committed to realising the best products in our industry. In the wooden flooring market, for example, we have pushed laminate into the limelight and are one of the market leaders in quality flooring. In our plants, all the production steps are combined onto one conveyor belt. We even go so far as to create our own binder and use regenerative power sources to generate some of production's energy needs ourselves. This vertical integration demands commitment from our workers, reduces administration and transport costs, avoids excessive delays and errors, and allows for full value capitalisation of our assets.



Working wood.
Holz arbeitet.



Vom natürlichen Rohstoff zum perfekten Werkstoff

Durchbiegungen und Trockenrisse – Holz ändert seine Form und sein Volumen unter Beanspruchung oder unter dem Einfluss von Luftfeuchtigkeit. Und wir arbeiten daran, dass diese unerwünschten Eigenschaften schwinden, ohne dass die Vorteile des faszinierenden Naturproduktes verloren gehen: Geradlinigkeit verbindet sich mit Stärke, Formbarkeit mit Stabilität und vielfältiges Dekor mit natürlicher Ausstrahlung. Der Nachschub kommt aus dem Wald: Bis der nämlich nach mehr als hundert Jahren geerntet und neu gepflanzt werden kann, muss immer

From natural lumber to the perfect fabrication material

Bends, warps, cracks, knots ... Our supplies come straight from nature and show the full majesty of the natural world. Wood is constantly affected by environmental humidity, changing its size, shape and form. All our specialist knowledge is required to ensure that we can make the most of wood's natural beauty without letting these factors affect our products.

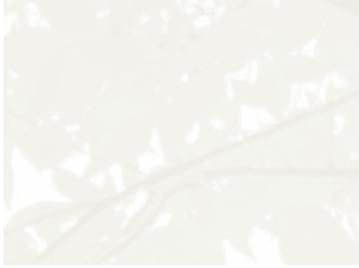
If you take a stroll through the forests we harvest, you will see we remove lumber with love and care, leaving enough space and light for the big trees to grow even bigger and serve for our later use.

wieder Holz raus, um Platz für die kräftigsten Stämme zu schaffen. Der eine verheizt es im Kamin – wir produzieren daraus Holzwerkstoffe. Bleiben Sie beim Spaziergang durch den Wald stehen, hören Sie ganz leise den Wind in den Baumkronen. Hier geschieht alles unendlich langsam. In unseren Werken ist es laut, die Mitarbeiter tragen Ohrenschützer. Aus dem knorrigen Geschenk der Natur werden perfekte Produkte für das tägliche Leben.

Continue your walk, and you will hear the wind playing gently in the tree tops. Everything happens slowly here. Much of our best wood comes from trees that have grown for over 100 years. The forest is gentle and peaceful, our workshops loud and busy, as our employees turn the knobby gift of nature into perfect products for every daily need.



Living wood.
Holz lebt.



Industrielle Massenproduktion, individuelle Produkte für Menschen

Irgendwie menschlich: Holz atmet, Holz altert. Holz riecht nach Holz. Und auch wenn die Herstellung von Holzwerkstoffen ein extrem kapitalintensives Geschäft ist – grosse Maschinen in eine Halle zu stellen, ist das wenigste. Viel mehr hat der wirtschaftliche Erfolg mit den über 5.000 Menschen zu tun, die weltweit Produkte entwickeln, anfertigen und vertreiben. Menschen meistern Materie: Den gesamten Fertigungsprozess unter einem Dach zu bündeln verlangt ganzheitliches Denken, transparentes Arbeiten und eine hohe Kommunikationskultur. Vieles davon kann man lernen. Aber am Ende zählen die Begeisterung für das Produkt und der Wille, es permanent zu verbessern. Fast alle Werke haben eigene Schwerpunkte:

Industrial mass production, yet individually prepared products

It's almost human: wood breathes, wood ages, wood smells of wood. Even though the processing of wood is extremely capital intensive, it's not just done by setting up large machines in a workshop. More important than the machines and capital are the more than 5,000 workers across the world who develop, finish and distribute our innovative wooden products. Man masters methods: Containing the entire finishing process under one roof demands integrated thinking, transparent working and excellent communication. These skills can be learnt, but only come naturally after total commitment and enthusiasm for both the product and the will to make the difference.

In Deutschland zum Beispiel werden Fussbodenbeläge weiterentwickelt, in Polen die für alle Produktgruppen verwendbaren Leime, in der Schweiz arbeitet man kontinuierlich an der Erweiterung der Kollektionen für den Möbel- und Innenausbau.

Menschen machen Märkte: Ganzheitliches Denken endet für uns nicht mit der Auslieferung der Ware. Zu unseren Produkten bieten wir umfassende Beratung und Betreuung. Die Kunden erhalten den besten denkbaren Service und wir weltweit Rückmeldungen über Anwendungstrends und Innovationspotenziale.

Every work has their own speciality: Germany, for example, develops the best in modern wooden flooring, in Poland, they specialise in advanced glues, and in Switzerland they continually improve the quality and range of wooden furniture and interior accessories.

Man makes markets: Joined-up-thinking does not just end with the delivery of the product. We offer our customers unparalleled advice and after-sales support. Our customers receive the best possible service and suggestions regarding the latest trends and, through our close customer contact, we have a tremendous source of inspiration for our innovation.

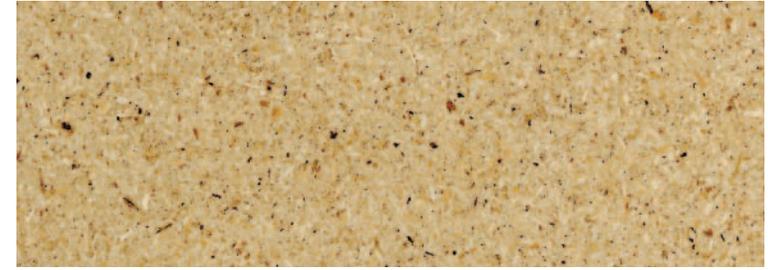




Woods in vogue.
Holzwerkstoffe im Trend.



Source.
Basis.



Holzwerkstoff als universale Möbelplatte

Mit der Spanplatte fing sie an – die Erfolgsgeschichte der Holzwerkstoffe genauso wie die der Unternehmensgruppe. Die Idee war, Resthölzer aus der Waldwirtschaft und der Holzindustrie optimal zu nutzen und daraus vielseitig verwendbare Halbfertigprodukte herzustellen, die nicht nur kostengünstig sind, sondern auch praktisch, weil sie anders als Massivholz nur geringe Richtungsabhängigkeit besitzen. Bis heute ist die Spanplatte unschlagbar als Möbelplatte.

Das erste grosse Werk der Krono Gruppe Schweiz entstand 1966 in Menznau bei Luzern und produziert bis heute Spanplatten. Früher nahm man vor allem Sägespäne, inzwischen kommen überwiegend Rundhölzer aus der Durchfors-

tung zum Einsatz, zunehmend auch gebrauchte Spanplatten. Das Ausgangsmaterial wird erst zu Hackschnitzeln, dann zu Spänen zerkleinert, beim Transport durch Luftkanäle getrocknet und auf Rüttelsieben in unterschiedliche Fraktionen getrennt. Durch Beimengung u. a. von Leimen und feuchteabweisenden Wachsen erhält das Material die gewünschten Eigenschaften. Mit den gröbereren Spänen als Mittelschicht und den feineren Spänen als Deckschichten wird es unter Druck und Hitze zu Grossplatten gepresst, ausgekühlt und schliesslich in mittlere bis grosse Formate zugeschnitten. Die 8 bis 40 mm starken Spanplatten gehen, roh oder beschichtet, an Grosshändler und Möbelindustrie.

Wooden materials at furniture's core

Chipboard started the success story of both affordable wooden materials and of Swiss Krono Group. Originally, it was envisaged as a way for the timber industry to find a use for their scrap and off-cuts. These enabled consumer-assembled products to fly off the production lines and be not just competitively priced, but also strong and practical, thanks to chipboard's bi-directional grain.

For use in furniture, chipboard cannot be bettered. Since 1966 it has been made by the Swiss Krono Group in their first chipboard factory in Menznau; though since then, production has developed from using wood shavings to logs and planks, and now even pre-used chipboard.

The raw material is shredded first, then cut to small strands, transported through air channels to dry it and then put on shaking screens which separate the particles into different sizes. The addition of glues and water repellent waxes gives the wood the required finish. With the coarser shavings in the centre surrounded by finer ones on the edge, the boards are pressed and heated into large sheets. These are then cooled and cut into a standard range of sizes. The final product, in widths between 8 and 40 mm, is delivered, finished or coarse, to wholesalers and the furniture industry.



Evolution.
Evolution.



Holzwerkstoff als hochwertige Möbelplatte

Das Bessere ist der Feind des Guten. Und weil sich die Spanplatte für anspruchsvolle Anwendungen nicht unbegrenzt verfeinern liess, hat man irgendwann die Späne ersetzt durch sortenreine Holzfasern. Mit ihrer kompakten, homogenen Struktur ist die Mitteldichte Faserplatte (MDF) ideal für Möbelfronten – hervorragend zu veredeln, zu profilieren und stabil gegen Beanspruchungen jeder Art. Ausgangsmaterial sind hier ausschliesslich Rundhölzer aus der Durchforstung. Diese werden erst zu Hackschnitzeln zerkleinert und dann in feine

Holzfasern aufgetrennt und weich gekocht. Getrocknet sowie mit Leimen und Wachsen versetzt gelangen die Fasern als Matte auf einem Endlosband in die Presse, wo unter Druck und Hitze die MDF-Platte entsteht. Nach Auskühlung und Zuschnitt erhalten die Oberflächen noch beidseitig ein Dekor aus bedrucktem oder gefärbtem harzgetränktem Papier sowie gegebenenfalls eine besondere Struktur. Hauptabnehmer der 6 bis 38 mm starken MDF-Platten sind ebenfalls Grosshändler und Möbelindustrie.

MDF – Furniture's high value component

The best is never good enough. Because our discerning customers want the best board we can offer, we make MDF – sheets made of wooden fibres. Their compact, uniform structure makes MDF ideal for the decorative fronts of furniture – easy to form and profile, and almost totally unaffected by other environmental influences. The material used for our MDF is exclusively round logs from our local lumber suppliers. These are chopped into small pieces, then the fine, wooden fibres

are separated and lightly blanched. After drying and coating with waxes and glues, a conveyor belt takes them to a huge press. Heat and pressure binds them together into large sheets. These are cooled and then finished as required – some with decorative paper or perhaps some with a grain structure. These MDF sheets are beloved by both the wholesalers and the furniture industry for their total flexibility at reasonable cost.



Innovation.
Innovation.



Holzwerkstoff als fertiger Fussbodenbelag

Klick – und fertig. Die Hochdichte Faserplatte (HDF) als einfach verlegbarer und äusserst strapazierfähiger Fussbodenbelag mit einer unbegrenzten Vielfalt an Dekormöglichkeiten hat uns aus dem Grosshandel in den Einzelhandel katapultiert. Noch Anfang der 1990er Jahre wurden sogenannten Laminaten kaum Marktchancen eingeräumt. Bis wir aus der Hochdichten Faserplatte ein hochveredeltes Fertigprodukt machten. Fussbodenbeläge sind seitdem unsere Hauptumsatzträger.

Im Prinzip entsteht die HDF-Platte genauso wie die MDF-Platte. Aber durch eine geringere Mattenstärke auf dem Endlosband und höheren Druck in der

Presse wird sie zu einer extrem harten, 6 bis 12 mm dünnen Platte zusammengefügt. Auf die Grossplatten wird von oben bedrucktes Papier sowie eine harzgetränkte abriebsichere Schutzschicht aufkaschiert, von unten ein wasserfester Gegenzug. Dann werden die Platten in handliche Paneele aufgeteilt und mit Verlegeprofil versehen, gegebenenfalls noch mit raum- und trittschallreduzierenden Dämmstoffen passgenau bestückt. So kommen sie in Fachhandel und Baumärkte und – klick – zum Endverbraucher.

Wood as laminate flooring

One 'click!' and you're done. We transform our tightly sealed fibreboard (HDF) into beautiful laminate flooring which is not only incredibly durable, but also very easy to lay. It comes in a wide variety of decorations and styles and is sold to wholesalers and retailers alike. At the beginning of the 90s, it was said that laminate flooring had no chance in the market. But that was before we turned our durable HDF sheets into a desirable consumer product. Since this innovation laminate flooring generates the largest portion of our turnover.

In principle, HDF and MDF board are constructed in the same way. During production, though, HDF receives a higher pressure in the press and is squashed into an extremely hard 6–12 mm thin board. Onto this board we stick the printed design and then one of our very durable seals. The bottom is coated with waterproof treatment. The very large sheets are cut to size and then finished with the correct profile and any required sound insulation, ready for delivery to our customers – dealers, DIY stores and 'click!' the home user.



Substitution.
Substitution.



Holzwerkstoff als Bauelement

Nach mehr als hundert Jahren ist der Holzbau zu neuem Leben erwacht – mit der Holzrahmenbauweise als zeitgemässer Neuauflage des Fachwerks. In diesen Wachstumsmarkt sind wir mit der OSB-Platte (Oriented Strand Board) vorgestossen – einem zeitgemässen, weil kostengünstigen und vor allem technisch ausgereiften Ersatz für die aus viel zu wertvollem Stammholz erzeugte Sperrholzplatte. Als Boden-, Wand- oder Dachelement ist OSB ebenso erfolgreich wie als Trockenestrichelement bzw. oberflächenversiegelt als Fertigfussboden für untergeordnete Räume, z. B. Dachböden. Ausgangsmaterial sind wieder ausschliesslich Rundhölzer aus der Durchforstung. Diese werden zu Holzstreifen in Furnierstärke zerkleinert (Strands),

Wood as building material After 100 years in the doldrums, building with wood is back in vogue. Wooden framed houses are now made as the modern-day counter parts to the timber-framed buildings of old. With our OSB boards (Oriented Strand Boards) we are leading the way in this growing market by offering this up-to-date, easier to handle and cheaper alternative to traditionally planed or trunk sourced plywood.

Whether used for floor, wall or ceiling elements, OSB is equally suitable for dry or sealed surface covering, or for laying as flooring in spaces like the loft or box room. We make these boards exclusively from our forestry suppliers' trunks. These are

beim Transport durch Luftkanäle getrocknet, auf Rüttelsieben in lange und kurze Streifen getrennt und dann mit formaldehydfreien Bindemitteln und Zusatzstoffen angereichert. Schichtweise ausgerichtet – die langen Streifen an den Oberflächen in Längsrichtung und die kurzen Streifen dazwischen quer – kommen sie per Endlosband in die Presse, wo unter Druck und Hitze die 16 bis 25 mm starke OSB-Platte gepresst wird.

Mit einer Raumhöhe von 2,80 m und einer Länge von bis zu 15 m kann sie direkt auf die Baustelle angeliefert werden. Grossplatten gehen an Bauhandwerk und Bauindustrie, Kleinplatten in Fachhandel und Baumärkte.

cut into veneer sized strips and then bound together with formaldehyde-free glues. Laid in layers – with the long fibres running lengthways on top, and the short fibres running transverse through the middle – they are exposed to the heat and pressure of the press and formed into boards 16–25 mm thick. Cut into boards 2.80 m high and up to 15 m long, they can be delivered on-site finished and ready for immediate installation.

Our larger sheets are sold to the building industry, smaller sheets to specialist dealers and DIY stores.



Wooden products worldwide.
Holzwerkstoffe weltweit.





Wooden products worldwide.
Holzwerkstoff weltweit.



Elf starke Werke und ein feines Netz

Die elf Werke agieren wirtschaftlich eigenständig. Die Holding in Luzern lenkt Finanzen und Investitionen, eine ebenfalls dort ansässige schnelle Eingreiftruppe aus Maschinenbauingenieuren bereitet Wachstumsschritte strategisch vor und sichert sie technisch ab. Auf Malta verwaltet das Kompetenzzentrum aus Wirtschaftsjuristen etwa 300 Patente und über 100 Marken. Weil jede Produktgruppe in mehreren Werken erzeugt wird, können selbst

kurzfristige Engpässe oder Ausfälle ausgeglichen und Lieferverträge weltweit zuverlässig eingehalten werden.

Verknüpft durch dieses feine, aber zugleich sehr stabile Netzwerk soll sich die Gruppe auch in Zukunft nachhaltig entwickeln, Innovationspotenziale ausschöpfen, Märkte erschliessen.

Die Bäume wachsen nicht in den Himmel, aber sie wachsen weiter.

Eleven solid factories and one tight network

Each of our eleven plants acts independently. Krono Holding in Lucerne masterminds the finances and investment required, and a crack squad of technicians ensures that all the machinery and equipment can implement this strategic plan. Our centre of excellence in Malta administers the legal side of over 300 patents and 100 brands.

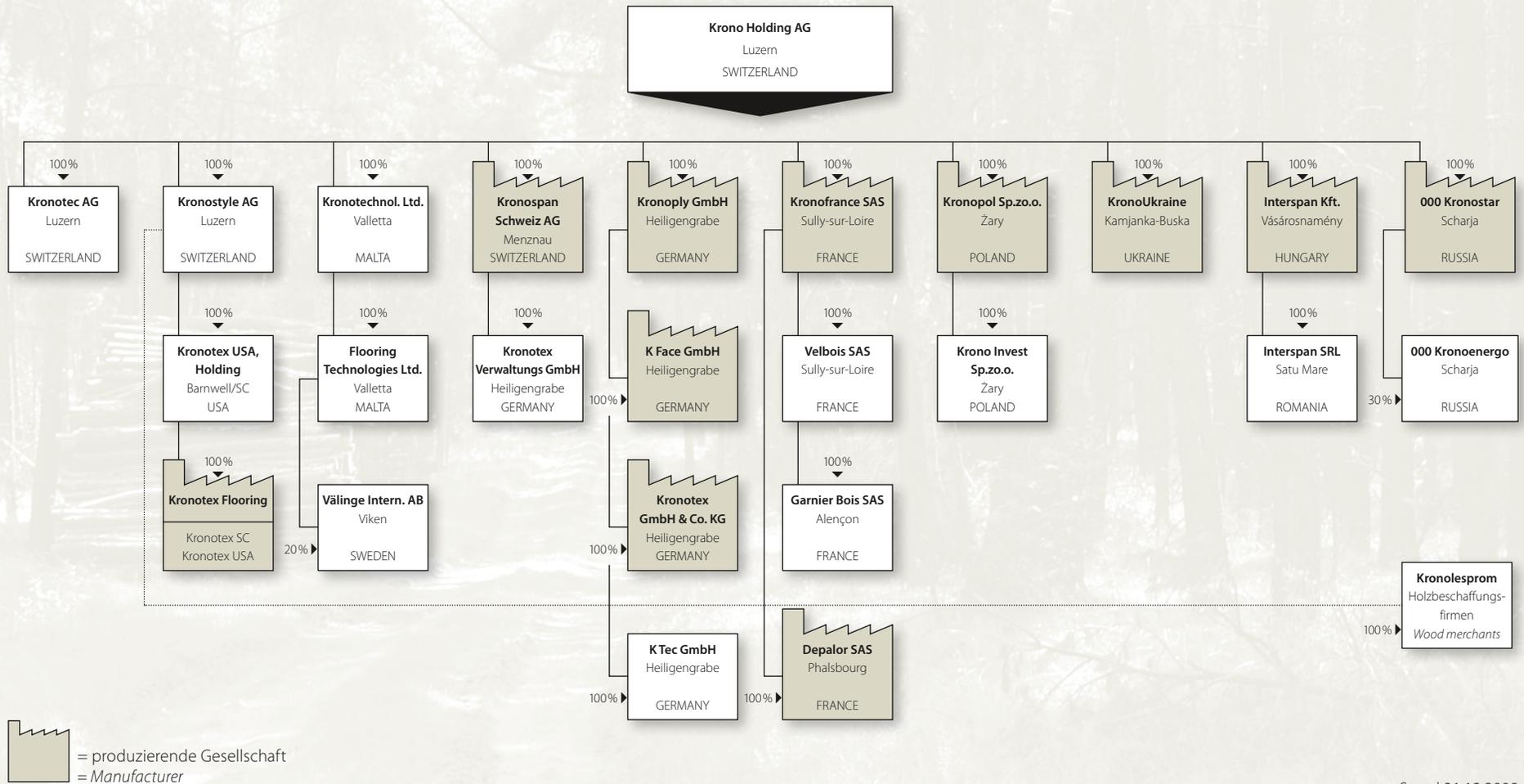
We produce all our products at more than one of our plants. This allows us to

quickly react to increased demand or to rapidly produce constricted items and keep our delivery promises.

United through this refined, yet stable network, the Swiss Krono Group is committed to developing each of their plants, supporting their innovate efforts and helping them to create, enter, compete and lead their markets.

Organigramm der Krono Gruppe Schweiz

The Swiss Krono Group family tree



Stand 31.12.2008



Maciej Karnicki CEO



Urs Fluder CFO



Mauro Capozzo CPO



Andreas Böttger COO

Krono Holding

Das Herz der Krono Gruppe Schweiz schlägt in Luzern am Vierwaldstättersee. Die hier ansässige Krono Holding ist für die strategische Ausrichtung des Konzerns verantwortlich, hält Beteiligungen an den Einzelgesellschaften und unterstützt diese im Bereich der langfristigen Finanzierung. Verwaltungsrat und Management der Krono Holding entscheiden über die Verwendung von Ressourcen in den Bereichen Planung, Investitionen, Produktionsschwerpunkte, Marktpositionierung sowie Forschung und

The Swiss Krono Group's heart beats in Lucerne, Switzerland. The holding company headquartered here takes responsibility for the general direction and strategic development of the entities in the group, and helps them to assess planning and production goals.

The administration and management of Krono Holding determines the best use of planning, investment and production emphasis, market positioning and

Entwicklung. In Luzern werden auch die Daten der Einzelgesellschaften zusammengeführt und analysiert. Bei Abweichungen befindet das operative Management über einzuleitende Massnahmen und stellt sicher, dass die planerisch festgeschriebenen Zielgrössen – wenn irgend möglich – erreicht werden. Aufbauend auf den Daten erstellt die Krono Holding jährlich eine Konzernrechnung mit den wichtigsten Finanzkennzahlen.

research and development. They also provide support with long term finance. Data from our companies is collated and analysed in Lucerne. Anomalies are passed to the operations team, who advise on the necessary measures and ensure that the appropriate steps are followed to – where possible – reach tangible targets. Every year, Krono Holding uses the collected data to present a statement of all the companies important accounts.







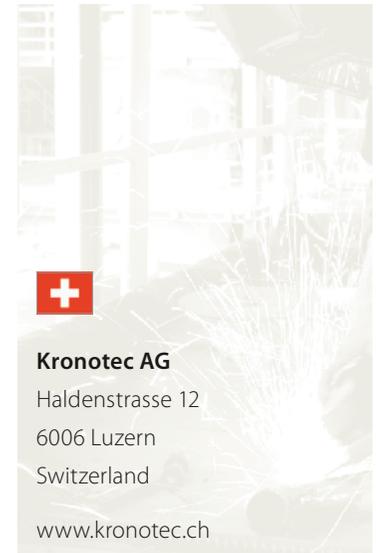
Kronotec

Für jedes technische Problem gibt es auch eine technische Lösung. Diese Lösung zu finden, ist Aufgabe der Kronotec. Die ebenfalls in Luzern beheimatete Gesellschaft hat alle wesentlichen Investitionen der Krono Gruppe Schweiz an den verschiedenen Standorten weltweit von Beginn an geplant, begleitet und in Betrieb genommen. Auch wenn es in einem der elf Werke mal brennt oder klemmt – wenn die Produktion nicht so läuft, wie

For every technical problem there is a technical solution. Finding the right solution is the task of Kronotec. This Lucerne based company plans every plant from the ground up, mentors the plant management and workforce and takes each plant into production. When there are spanners in the works or gremlins on the conveyor belt, Kronotec are sent in as a team of crack trouble-shooters to resolve any issues.

sie eigentlich sollte – kommt die Kronotec als schnelle Eingreiftruppe zum Einsatz. Zwischendurch kümmert sie sich um ständige betriebliche Optimierung. Ursprünglich als technischer Dienstleister sowohl für den Konzern als auch für externe Unternehmen der Holzwerkstoffbranche gedacht, wurde es durch das kontinuierliche Wachstum der Krono Gruppe Schweiz notwendig, das Know-how auf die eigenen Werke zu konzentrieren.

As well as all this, Kronotec seek to optimise every technical process. Originally envisaged as technicians for the firm and as consultants for third party lumber dealers, the needs and continual growth of the Swiss Krono Group keeps them fully focused on the group's internal development.



 **Kronotec AG**
Haldenstrasse 12
6006 Luzern
Switzerland
www.kronotec.ch



(11) **EP 1 674 223 B1**

(12)

EUROPÄISCHE PATENTSCHRIFT

(45) Veröffentlichungstag und Bekanntmachung des Hinweises auf die Patenterteilung:
16.07.2008 Patentblatt 2008/29

(51) Int Cl.:
B27M 3/04 (2006.01)

B27M 3/00 (2006.01)

(21) Anmeldenummer: **05090343.4**

(22) Anmeldetag: **19.12.2005**

(54) **Vorrichtung zum Einsetzen von Verbindungselementen in die Stirn- und/oder Längsseiten technischer Holzprodukte**

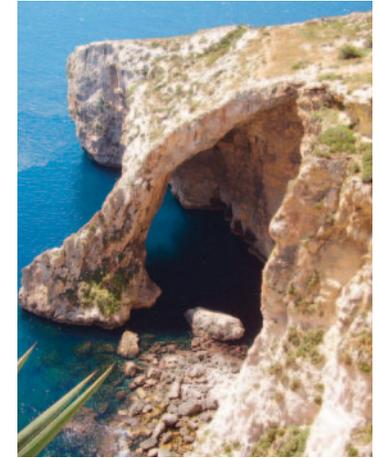
Apparatus for inserting connecting elements into lateral and/or front sides of technical wood products

Dispositif d'insertion d'éléments de liaison dans les faces frontales et/ou latérales de produits techniques en bois

(84) Benannte Vertragsstaaten:
AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU LV MC NL PL PT RO SE SI SK TR

(72) Erfinder:
• **Symossek, Ronald**
16909 Wittstock (DE)
• **Lewark, Mattias**
16766 K...

(30) Priorität: **21.12.2004 DE 102004000000**



Flooring Technologies

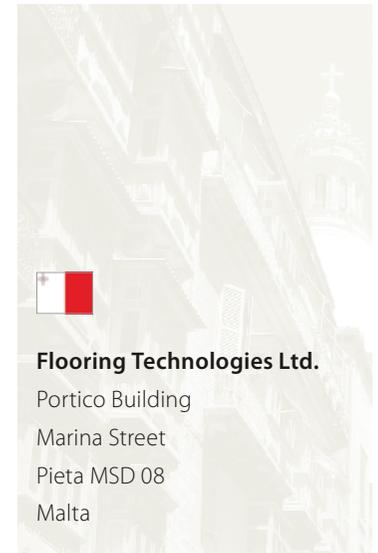
Für die rechtliche Absicherung der Konzernkompetenzen in Produktion und Vermarktung sorgt Flooring Technologies auf der Mittelmeerinsel Malta. Mit internationalem Wirkungsbereich und räumlich deutlich getrennt von den übrigen Standorten der Krono Gruppe Schweiz berät Flooring Technologies die Einzelgesellschaften im Zusammenhang mit der Gestaltung und Durchsetzung von Verträgen. Die Gesellschaft verwaltet die gesamten Patente und Marken der Krono Gruppe Schweiz, pflegt das Portfolio

The adherence to the strict legal frameworks involved in manufacture and marketing is taken care of by Flooring Technologies Ltd., a firm based in Malta. Although removed from the branches and factories of the group, Flooring technologies operates with all the plants worldwide to ensure legal and fair composition of contracts.

Flooring Technologies other role is to administer all the patents and brands of the Swiss Krono Group, maintaining records in regards development and

hinsichtlich Erweiterung und Redimensionierung, begleitet die Patente und Marken in allen Verfahrensstufen, verteidigt eigene und greift fremde, eventuell gefährdende Patente in entsprechenden Verfahren an, analysiert Chancen und Gefahren und führt Verhandlungen mit Lizenzgebern, um im Ergebnis rechtliche Risiken für die Krono Gruppe Schweiz weitestgehend zu minimieren.

expansion; taking patents and brands through each step of the registration and protection process; monitoring the market for competing or infringing registrations; and analysing the risks and opportunities, seeking to minimise exposure and maximise group gain at every turn.



Flooring Technologies Ltd.

Portico Building
Marina Street
Pieta MSD 08
Malta





Kronospan

In Menznau im Wiggertal, 20 Kilometer von Luzern entfernt, befindet sich die Wiege der Krono Gruppe Schweiz. Hier gründete der aus dem Salzburger Land stammende Unternehmer Ernst Kaindl am 4. März 1966 die AG für Holzindustrie, heute Kronospan. Keine zwei Monate später verliess die erste Spanplatte die noch heute im Werk stehende Presse »Karl 1«. Schrittweise gewachsen und immer wieder erweitert, prägt der Stammsitz des Konzerns inzwischen die gesamte Region.

In March 1966, in the Swiss farming community of Menznau, only 20 km from Lucerne, Austrian entrepreneur Ernst Kaindl opened the AG for Holzindustrie, now called Kronospan. The cradle of the Swiss Krono Group only needed two months to produce the first chipboard sheets and the original 'Karl 1' press is still on-site. Through careful planning Mr. Kaindl expanded his operations throughout the whole region, turning this agricultural area into a successful

Aus der früheren Bauerngemeinde wurde ein erfolgreicher Industriestandort, der heute vor allem auf qualitatives Wachstum setzt. An die Traditionen des Wiggertals erinnert ein in Blockbauweise errichteter Getreidespeicher aus dem 17. Jahrhundert, der im Zuge der Werks-erweiterung weichen musste, auf einer Anhöhe wieder errichtet wurde und dem Werk heute für besondere Festlichkeiten zur Verfügung steht.

industrial zone. His creation of high value-added products ensured the plant's steady growth.

On the same site is a traditional log cabin garner from the 17th century, carefully moved and restored to make way for plant expansion. It now serves as a site for special celebrations.

Produkte

- Laminatfußböden
- Rohspanplatten
- MDF-Platten
- Arbeitsplatten
- lackierte Rückwände
- Postforming-Elemente
- Imprägnierharze
- imprägniertes Papier
- Zuschnitte

Products

- Laminate flooring
- Chipboards
- MDF
- Worktops
- Coated rear walls
- Post formed pieces
- Impregnated resins
- Impregnated paper
- Custom-made



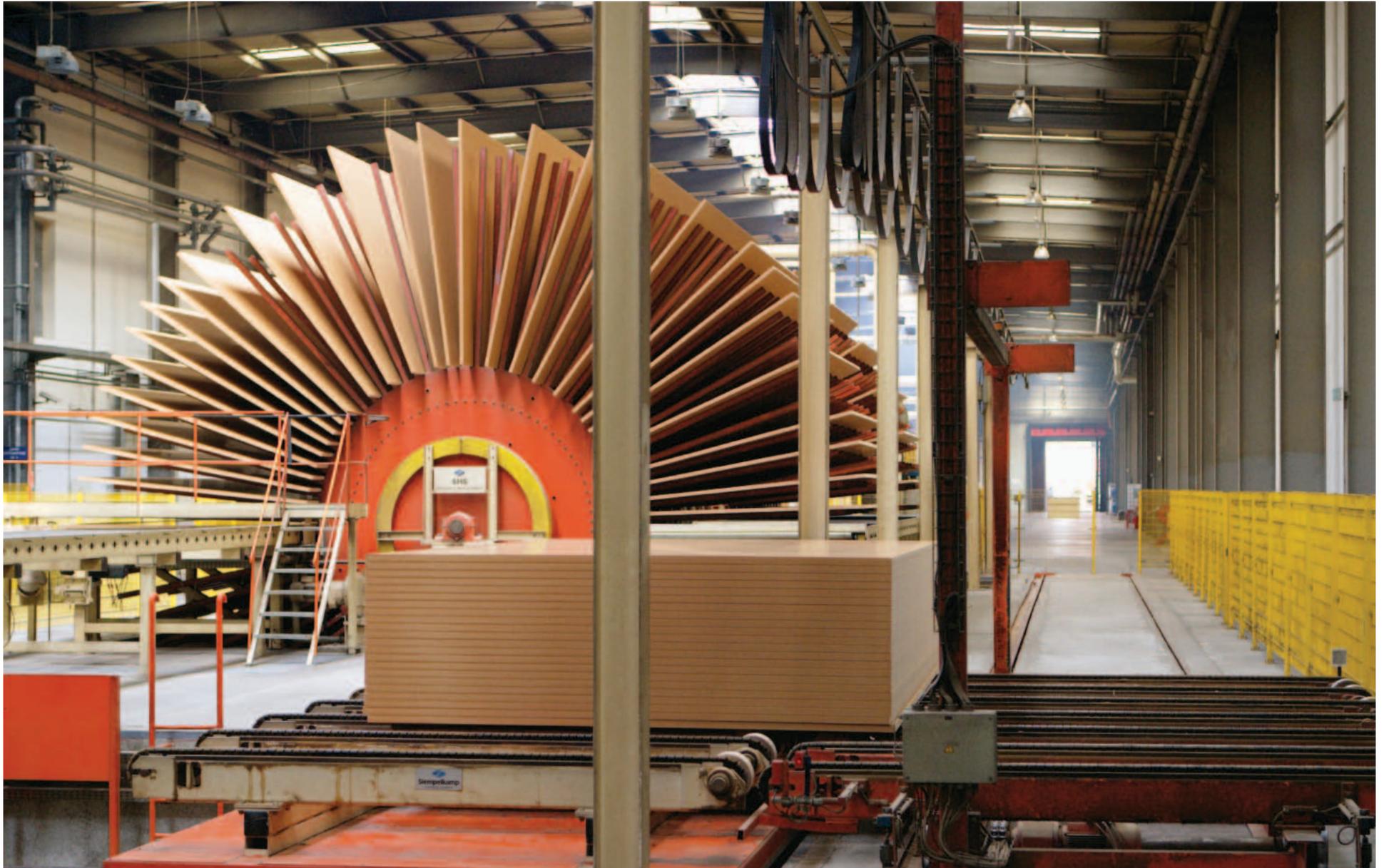
Kronospan Schweiz AG

Willisauerstrasse 37

6122 Menznau

Switzerland

www.kronospan.com





Kronofrance

Der Aufbau eines Spanplattenwerks im Sully-sur-Loire 1987 markiert den Wandel des Schweizer Unternehmens zum Weltkonzern. Leicht war es dem Unternehmer Ernst Kaindl allerdings nicht gemacht worden: Die Übernahme eines in Konkurs gegangenen französischen Konkurrenten wurde von der Politik verhindert, die Bau- und Betriebsgenehmigung für den Neubau am Standort einer früheren Automobilteile-Fabrik monatelang blockiert. Beherzte Kommunalpolitiker aus Sully und Umgebung erzwangen

With the completion of the chipboard factory in Sully-sur-Loire in 1987 Swiss Krono Group became an international operation. Permission to buy a bankrupt and disused chipboard works in the region was denied and the purchase and re-modelling of a bankrupt car factory was not plain sailing either. Political manoeuvring blocked the planning and conversion permissions for months.

schliesslich die Genehmigung und bereiteten damit den Weg für den Aufschwung ihrer Region. Auch gewaltige technische Schwierigkeiten waren in dem früheren Sumpfgebiet zu überwinden, bis die ersten Spanplatten ausgeliefert werden konnten. Mit Unterstützung aus Menznau gelang es jedoch Schritt für Schritt, die Produktion zu optimieren und die Produkte am französischen Markt zu platzieren.

More enlightened local politicians paved the way for a successful purchase and an economic boom in the region. Even then, there were still technical issues to overcome in a once marshy area, but with expert guidance from Menznau production was optimised step by step and products were launched onto an eager French market.

Produkte

- Rohspanplatten
- Dekorplatten
- Regalböden
- Zuschnitte
- OSB-Platten
- Schalungsplatten

Products

- Chipboards
- Decorative boards
- Shelving base
- Custom-made
- OSB
- Construction boards



Kronofrance SAS

Route de Cerdon
45600 Sully-sur-Loire
France

www.kronofrance.fr





Interspan

Der »Eiserne Vorhang« war noch weitgehend geschlossen, als 1987 der Unternehmer Ernst Kaindl mit einem ungewöhnlichen Joint Venture Wirtschaftsgeschichte schrieb: Mit Sondergenehmigung des Finanzministers übernahm Kronospan 55 Prozent der Anteile am Spanplattenwerk der Staatsfirma Erdert im ostungarischen Vásárosnamény. Der Einsatz einer modernen Beschichtungstechnologie sowie der stetige Ausbau der Kapazitäten

The 'Iron Curtain' was still tightly drawn, yet Ernst Kaindl saw the benefit of a joint venture with the People's Republic of Hungary. After gaining special permission from the Hungarian Ministry of Finance, Kronospan took over 55 % of the state owned Erdert company in Vásárosnamény.

The use of modern coating technologies and continuous expansion of the factory's capacity helped Interspan to develop its role as the Hungarian furniture industry's most important supplier.

itäten verhalfen dem daraus entstandenen Unternehmen Interspan rasch zu einer führenden Rolle als Zulieferer der ungarischen Möbelindustrie. Elf Jahre später – der Ostblock war längst Geschichte und Ungarn ein dynamischer Wachstumsmarkt – wurde Interspan durch Übernahme der restlichen Anteile voll in die Krono Gruppe Schweiz integriert. Nach wie vor ist das Werk auf die Herstellung beschichteter Spanplatten spezialisiert.

Eleven years later and the Eastern Block was but a distant memory. Hungary is a dynamic and growing market economy, allowing the Swiss Krono Group to purchase the remaining share capital of the plant and fully integrate the plant into their family. The plant continues, as it always has, to focus on the production of coated chipboard.

Produkte

- Rohspanplatten
- Dekorplatten

Products

- Chipboards
- Decorative boards



Interspan Kft.

Ipar út 1.
4800 Vásárosnamény
Hungary

www.interspan.hu





Kronoply & Kronotex

Einen grossen Schritt in Richtung Wertschöpfungstiefe machte die Krono Gruppe Schweiz 1993 mit dem Neubau eines Werks in Heiligengrabe, inmitten märkischer Kiefernwälder zwischen Hamburg und Berlin. MDF-Platten für die Möbelindustrie und vor allem HDF-Platten, hochveredelt als Fussbodenbelag mit vielfältigen Dekoren und praktischen Verlegeprofilen für den Endverbraucher, begründeten den Erfolg der neuen Gesellschaft Kronotex.

The Swiss Krono Group realised a huge jump in net output in 1993 thanks to the construction of a new plant in Heiligengrabe, situated in the pine tree forests between Berlin and Hamburg. MDF sheets for the furniture industry and high-value laminate flooring sheets, greatly modified with exquisite finishing and practical end user installation are Kronotex's big success stories.

2001 startete am selben Standort unter dem Namen Kronoply die Herstellung von OSB-Platten. Heute werden Wandelemente mit bis zu 15 Metern Länge direkt auf die Baustelle geliefert. Ständige Innovationen sind das Markenzeichen des Standorts. In Heiligengrabe wurde unter anderem der Einsatz von Holzwerkstoff als Dämmmaterial bis zur Praxisreife entwickelt und als zusätzliches Angebot in die Produktion integriert.

In 2001, and on the same site, Kronoply began the manufacture of OSB sheets. Wall-pieces as big as 15 m wide are delivered straight to the building site. Continuous innovation are the hallmarks of our plants in Germany – Kronotex was the plant which successfully developed wooden fibres into an efficient insulation material that has been added to the group's product range.

Produkte

- Laminatfussböden
- lackierte HDF-Platten
- MDF-Platten
- Dekorplatten
- Zuschnitte
- OSB-Platten
- Holzfaser-Dämmstoffe

Products

- Laminate flooring
- Coated HDF boards
- MDF
- Decorative boards
- Custom-made
- OSB
- Wood fibre insulations



Kronoply GmbH

Kronotex GmbH & Co. KG

Wittstocker Chaussee 1

16909 Heiligengrabe

Germany

www.krono.com





Kronopol

Einen besonderen Beitrag zum Zusammenhalt der Krono Gruppe Schweiz leistet das 1996 neu in Betrieb gegangene Werk in Żary in Westpolen. Hier entsteht mittlerweile nicht nur das gesamte Produktspektrum des Konzerns, sondern auch der Leim, der als Bindemittel in unterschiedlicher Form und Menge letztlich in allen Produkten enthalten ist. Die Fabrik für Aminoplastharze war zunächst nur für den Eigenbedarf und für die Versorgung der rasant wachsenden Produktion in Deutschland gedacht,

The Kronopol plant in Żary, West Poland plays a special part in bonding the Swiss Krono Group together. Here they produce not only the whole spectrum of goods, but also the glues and binders used in various forms and quantities in each of the products. The production line for melamine resin was originally conceived for local use and to supply the expanding German factories, but gradually Kronopol began to meet the demands of all plants.

inzwischen werden grosse Teile des Konzerns mit dem Leim aus Żary beliefert. Kronopol war darüber hinaus das erste Unternehmen weltweit, das kontinuierlich OSB-Platten herstellt: 1997, also noch vier Jahre vor der Investition in Heiligengrabe, ging hier bereits eine Produktionslinie in Betrieb, mit der sich die Gesellschaft auch den Markt für moderne Bauelemente erschloss.

Kronopol was also the first company worldwide to continually produce OSB board; Kronopol started their production here in 1997, some four years before the Swiss Krono Group invested in Heiligengrabe's facilities. OSB board produced here meets the demand in the booming Eastern market for building elements.

Produkte

- Rohspanplatten
- Arbeitsplatten
- MDF-Platten
- lackierte MDF-Platten
- Dekorplatten
- OSB-Platten
- Schalungsplatten
- Laminatfußböden
- Dekorleisten
- Wandpaneele
- Leim und Imprägnierharze
- imprägniertes Papier
- Zuschnitte

Products

- Chipboards
- Worktops
- MDF
- Coated MDF boards
- Decorative boards
- OSB
- Construction boards
- Laminate flooring
- Decorative edgings
- Wall panels
- Glues and impregnated resins
- Impregnated paper
- Custom-made



Kronopol Sp. z o.o.

ul. Serbska 56
68-200 Żary
Poland

www.kronopol.com.pl





Kronotex USA

Neue Horizonte hatte die Krono Gruppe Schweiz im Blick, als 2000 die Planungen für ein Werk in den USA begannen. Parallel dazu erlebten verschiedene Produkte des Konzerns auf dem amerikanischen Markt einen regelrechten Boom: Insbesondere Laminat-Fussbodenbeläge mit schallreduzierender Unterlage verzeichneten ständig wachsende Nachfrage. Ihre Aufnahme ins Sortiment der rasch expandierenden Baumarktkette Lowe's

As the new millennium rolled around, the Swiss Krono Group expanded their horizons westwards and began the planning of a new plant in the USA. At the same time, they experienced a boom in sales on the American market, especially of laminate flooring with built in sound reduction. Supply only just kept up with demand after the Lowe's DIY chain contracted Krono to supply their high-value 'Formica' brand flooring.

sowie der Vertrieb einer hochpreisigen Laminat-Linie unter der landesweit eingeführten Marke »Formica« markieren Meilensteine bei der Erschliessung des amerikanischen Marktes. 2005 wurde in Barnwell, South Carolina, der erste Teil eines Werkes errichtet, der vorerst ausschliesslich der Herstellung von Fussbodenbelägen dient. Weitere Produktionslinien werden entsprechend der Absatzentwicklung folgen.

In Barnwell, South Carolina, the Swiss Krono Group opened the first part of their American story with a plant which currently works flat out to meet the rising demand for laminate flooring. Additional product lines, tailored for the needs of the American market will follow shortly.

Produkte

- Laminatfussböden

Products

- *Laminate flooring*



Kronotex USA Holdings, Inc.
 810 Technology Drive
 Barnwell, SC 29812
 USA
 www.kronotexusa.com





Kronostar

Hinter Moskau sei nur noch Wald, sagt man. Das stimmt zwar nicht ganz, aber die schier unerschöpflichen Holzressourcen Russlands, verbunden mit einem riesigen, solide wachsenden Absatzmarkt veranlassten die Krono Gruppe Schweiz 2002 in Scharja, Kostromaer Gebiet am Oberlauf der Wolga, ein neues Werk mit dem Namen Kronostar zu errichten. Von den ehemals am Standort angesiedelten Holzverarbeitenden Betrieben waren nur Ruinen übrig, die abgeräumt wurden. Die bis dahin von Arbeits- und

It's said that East of Moscow there are only trees. We know that's not quite true, but it is true to say that the seemingly unending supply of Russian wood, in connection with a fresh and rapidly-growing market led the Swiss Krono Group to open a brand new plant in Scharja on the Upper Volga in 2002. On the grounds of a former ex-patriated woodworking plant, Krono started from scratch and built a mighty factory in a previously economically bleak

Perspektivlosigkeit geplagte Region erlebte einen starken Aufschwung. Hier steht heute die grösste MDF-Presse der Welt: eine Siempelkamp ContiRoll von fast 50 Metern Länge, die jährlich 430.000 m³ produziert. Kronostar entwickelte sich innerhalb kurzer Zeit zum führenden Hersteller von Holzwerkstoffplatten in der Russischen Föderation und erhielt verschiedene Umwelt- und Wirtschaftspreise.

region which is now on the up. The factory houses the world's largest MDF press, a 'Siempelkamp ContiRoll', nearly 50 m long, which can produce 430,000 m³ a year. In only a short timeframe, Kronostar took the leading Chipboard producing role in the Russian Federation and has received several environmental and business awards.

Produkte

- Rohspanplatten
- MDF-Platten
- Dekorplatten
- Laminatfußböden
- Wandpaneele

Products

- Chipboards
- MDF
- Decorative boards
- Laminate flooring
- Wall panels



OOO Kronostar

Zentralnaja ul. 4
157510 Wetluschskij
Scharja / Kostroma
Russia

www.kronostar.com





KronoUkraine

Auf österreichische Wurzeln stieß die aus dem Salzburger Land stammende Unternehmerfamilie Kaindl, als sie 2000 und 2004 zwei holzverarbeitende Betriebe in der Westukraine übernahm. Die Produktion in Kamjanka-Buska und Broshniw-Osada hatte knapp hundert Jahre zuvor in von Österreichern gegründeten Sägewerken angefangen. Zusammen mit dem 2006 vollständig übernommenen, tausend Kilometer weiter östlich gelegenen ehemaligen Möbelkombinat in Charkow bilden sie heute den Unterneh-

The Kaindl family looked far beyond their Salzburg hometown when they searched for a suitable investment. In 2000 and 2004, they took on two separate wood working plants in the West Ukraine. The production in the plants at Kamjanka-Buzka and Broshniv-Osada had started over 100 years ago when similarly adventurous Austrians founded saw works on those sites. Together with the 1,000 km distant former furniture co-operative in Charkov,

mensverbund KronoUkraine. Kamjanka-Buska nimmt zentrale Funktionen wahr. Die drei Werke, die inzwischen alle mit moderner Technik Holzwerkstoffplatten herstellen, können flexibel auf die Anforderungen des Marktes reagieren und nah am Verbraucher produzieren, und sie schliessen innerhalb der Krono Gruppe Schweiz die Lücke zwischen Polen und Ungarn einerseits und Russland andererseits.

which they took over outright in 2006, the three sites make up the KronoUkraine network. Kamjanka-Buzka takes its central role in the group seriously. The three plants, fully kitted out with the most modern chipboard producing equipment, can respond rapidly to changes in market demands and work to satisfy the market in the geographical gap between our plants in Poland and Hungary on one side and Russia on the other.

Produkte

- Rohspanplatten
- Arbeitsplatten
- Dekorplatten
- imprägniertes Dekorpapier

Products

- Chipboards
- Worktops
- Decorative boards
- Impregnated decor-paper



KronoUkraine

Kamjanka-Buska
Y. Mudrogo Strasse 62
Ukraine, 80400
www.kronoukraine.com





Depalor

Spanplatten von allerhöchster Qualität aus dem harten Buchenholz der nahe gelegenen Vogesenwälder produziert seit 1970 das Unternehmen Depalor im lothringischen Städtchen Phalsbourg. Mit der Eingliederung des Werkes in die Krono Gruppe Schweiz 2007 eröffneten sich neue Perspektiven, zumal Kronofrance und Depalor sich jetzt ergänzen und gemeinsam mit einem grösseren Angebot aus einer Hand am Markt

For nearly 40 years, Depalor has fashioned highest quality chipboard from the hard beech timber of the nearby Vosges forests. Since the 2007 incorporation of their Phalsborg plant into the Swiss Krono Group, Kronofrance and Depalor offer the market a larger, complimentary product range from the hand of only one producer. One of Depalor's particularly well developed strengths is their

aufreten. Konsequenterweitert wird dabei die Kundenorientierung als eine besondere Stärke von Depalor: Dazu gehört die Vielfalt der Dekore ebenso wie der individuelle Zuschnitt. Mittlerweile ist das Angebot noch um ein Lagerprogramm für den Holz- und Plattenhandel erweitert worden. Ein reibungslos funktionierender Lieferservice sorgt dafür, dass der Kunde rundum zufriedengestellt wird.

continually improving customer focus: they allow every customer to precisely specify the finish and cut of each individual order. Combine this with their recently expanded wood and board storage facilities, and their tightly-integrated logistics and delivery teams, Depalor ensures every customer gets what they expect, when they want it.

Produkte

- Rohspanplatten
- Dekorplatten
- Zuschnitte

Products

- Chipboards
- Decorative boards
- Custom-made



Depalor SAS

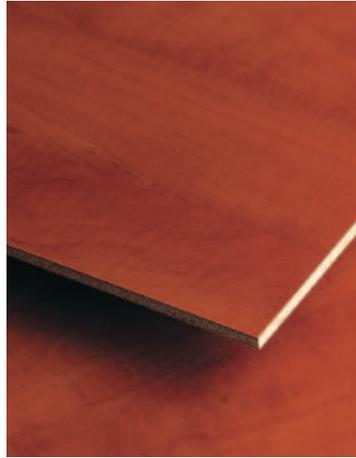
Chemin des Dames
57370 Phalsbourg Cedex
France

www.depvalor.com

Our products: an overview.
Holzwerkstoffe im Überblick.





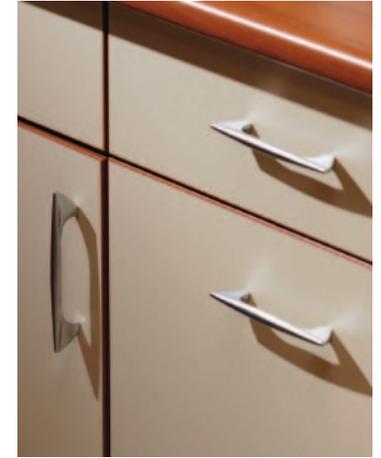


Rohspanplatten

Chipboards

Dekorspanplatten (MFC)

Decorative Chipboards (MFC)



MDF / HDF

MDF / HDF



OSB

OSB



Laminatfußböden

Laminate flooring

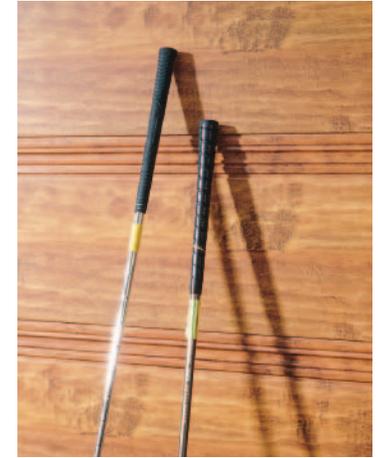
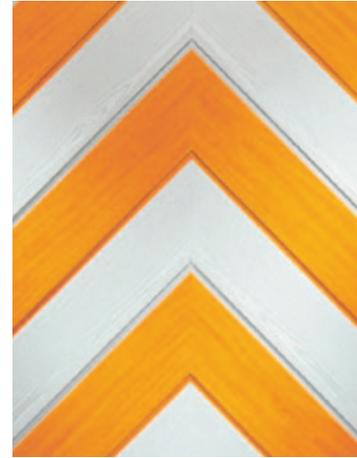


Postforming-Elemente

Post formed pieces

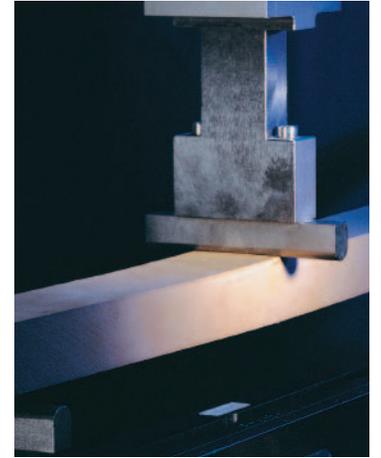
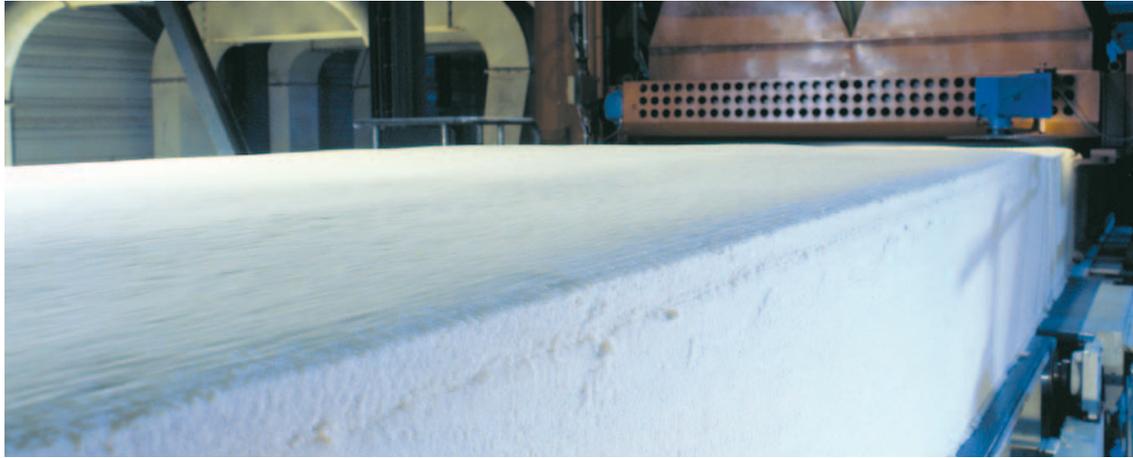
Profil- und Dekorleisten

Profiled and decorative edgings



Wandpaneele

Wall panels



Leim und Imprägnierharze

Glues and impregnated resins



Holzfaser-Dämmstoffe

Wood fibre insulation

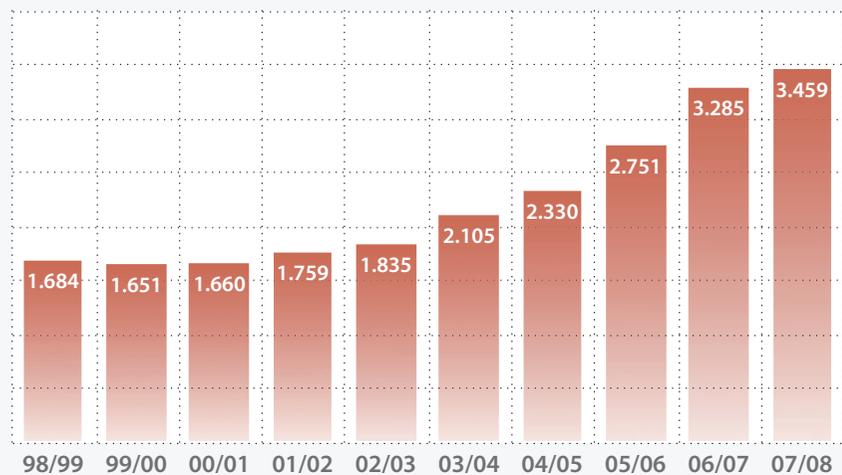




Our products in numbers.
Holzwerkstoffe in Zahlen.

Geschäftsjahre 98/99–07/08 (Zehnjahresvergleich)
Financial years 98/99–07/08 (10 year comparison)

in 1000 m³

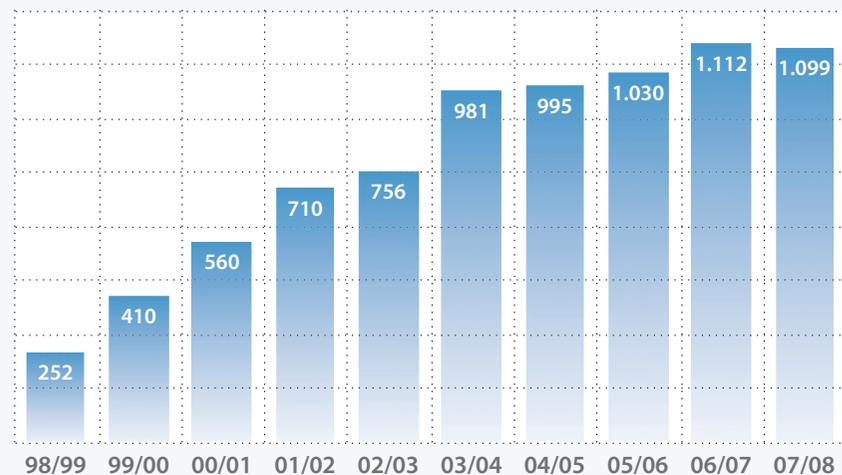


Rohspan

Untreated chipboard

Geschäftsjahre 98/99–07/08 (Zehnjahresvergleich)
Financial years 98/99–07/08 (10 year comparison)

in 1000 m³

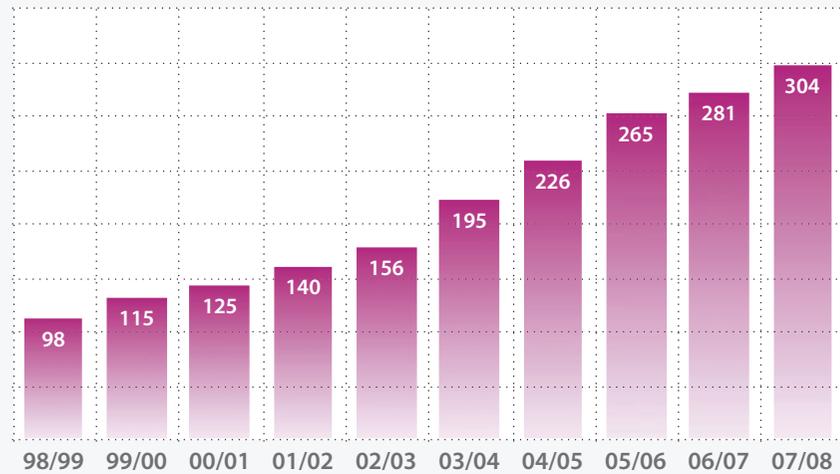


OSB

OSB

Geschäftsjahre 98/99–07/08 (Zehnjahresvergleich)
Financial years 98/99–07/08 (10 year comparison)

in Mio. m²



Geschäftsjahre 98/99–07/08 (Zehnjahresvergleich)
Financial years 98/99–07/08 (10 year comparison)

in Mio. m²



Dekor

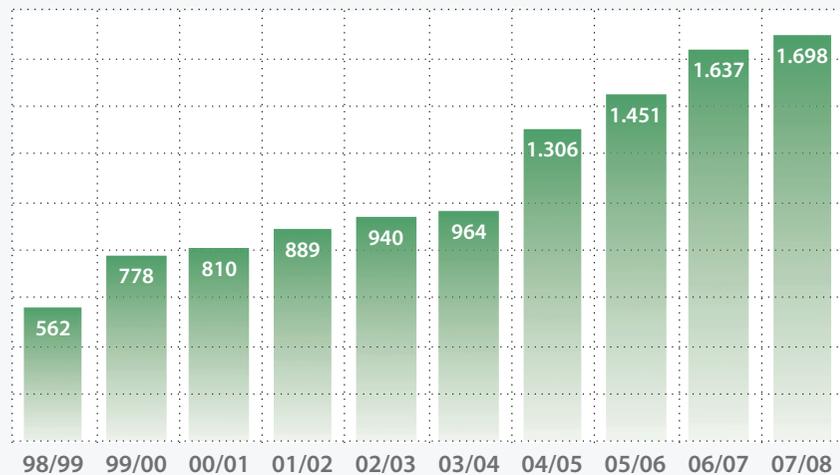
Decorative boards

Fussboden

Laminate flooring

Geschäftsjahre 98/99–07/08 (Zehnjahresvergleich)
 Financial years 98/99–07/08 (10 year comparison)

in 1000 m³



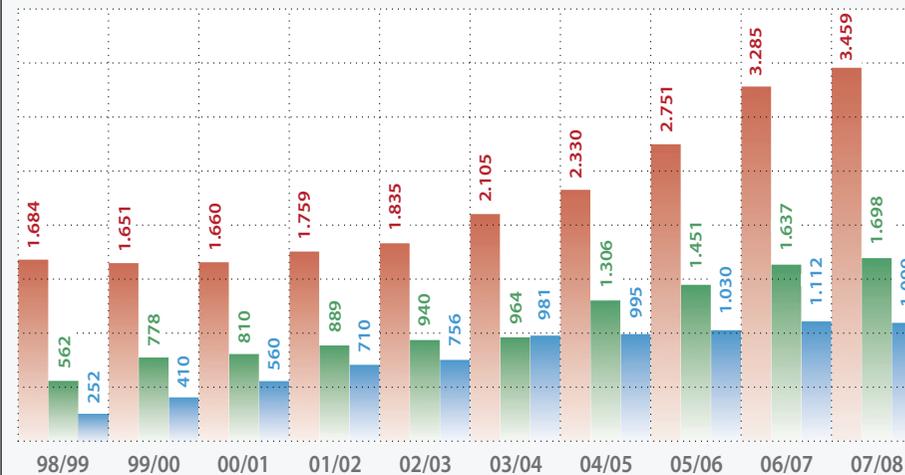
MDF/HDF

MDF/HDF

Geschäftsjahre 98/99–07/08 (Zehnjahresvergleich)
 Financial years 98/99–07/08 (10 year comparison)

in 1000 m³

Span ■
 MDF ■
 OSB ■



Holzwerkstoffe

Wooden materials

Layout Design Döring & Waesch · www.doeringwaesch.de
Druck Print Messedruck Leipzig GmbH
Fotos Photos Krono-Archive

Dieses Werk ist urheberrechtlich geschützt. Alle Rechte vorbehalten.
Die Verwendung der Texte und Abbildungen, auch auszugsweise, ist
nur mit der schriftlichen Zustimmung der Krono Holding AG zulässig.

*All rights reserved. Any use of text and images is permitted only with the
prior written consent of Krono Holding AG.*

© 2010 Krono Holding AG

D:GB 003_0610_7_D7

